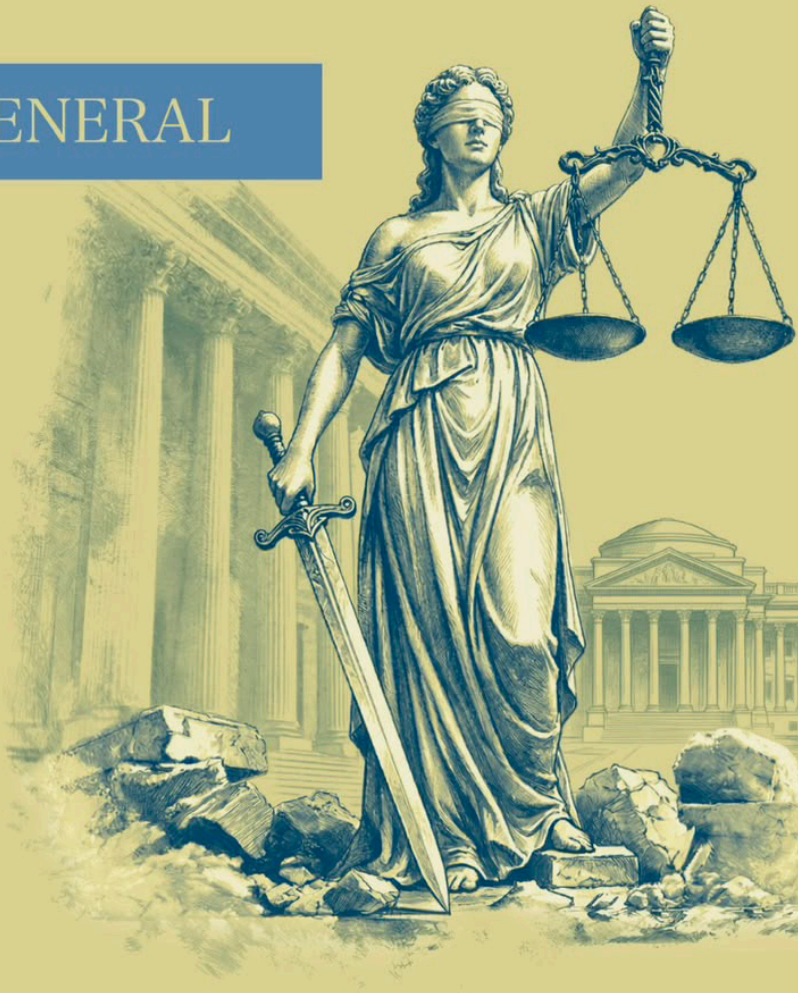
GUIDO ALPA

LA RESPONSABILIDAD CIVIL

PARTE GENERAL



DERECHO GLOBAL

Guido Alpa

La responsabilidad civil

Parte general

Segunda edición corregida

Traducción de
César E. Moreno More

DERECHO GLOBAL

S459 P032 2026	Guido Alpa, La responsabilidad civil. Parte general - Segunda edición. – Estado de México: Derecho Global Editores, 2026. 828 pp. 17x24 cm ISBN: 978-607-5900-30-8 1. Derecho Civil - Responsabilidad civil 2. Teoría del Derecho - Historia. 3. Daño 4. Derecho Administrativo I. t. II. Ser. III. Autor

@ Guido Alpa
@ La responsabilidad civil. Parte general

© DERECHO GLOBAL EDITORES S.A. DE C.V.
Calle Colina de las Lajas Nº 8. Residencial Boulevares. Naucalpan de Juárez.
Estado de México, MEXICO C.P. 53140
CELULAR (+52)5536793970
gerencia@derechoglobal.com.mx
www.derechoglobal.com.mx

Traducción de César E. Moreno More

El presente libro constituye la traducción de la obra italiana *La responsabilità civile. Parte generale,* que forma parte de la colección *Nuova giurisprudenza di diritto civile e commerciale,* fundada por Walter Bigiavi y publicada por la editorial UTET, Turín, 2010.

Sucursal Perú:
EDITORIAL DERECHO GLOBAL SAC
Jr. San Agustín 612. Surquillo. Lima 15047. Lima. Perú.
Telf. (+51)967710368
ventas@editorialderechoglobal.com.pe

Primera edición, julio de 2026.

Dirección de Arte: Janett Ruiz Rebaza
Corrección ortotipográfica: Rodrigo Cajo Bardales

ISBN: 978-607-5900-30-8

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico ni mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso expreso del editor.

Impreso en México 2026 *Printed in Mexico*

Índice

Introducción 15

Capítulo I
La «provincia» de la responsabilidad civil

1. Premisa 17
2. Terminología 19
3. El hecho ilícito como «constante» de los sistemas jurídicos 25
4. El hecho ilícito como fuente de obligaciones 27
5. El método en el análisis de la responsabilidad civil 28

Capítulo II
Aspectos históricos

1. Historia «interna» e historia «externa» 37
2. Historia comparada de las instituciones 40
3. Historia comparada de los ordenamientos 41
4. La historia interna. Ilícito, responsabilidad y daño 42
5. ¿Un núcleo común? 43
6. ¿Tres caminos paralelos? 44
7. *Damnum* e *iniuria*. La *Lex Aquilia* y su aplicación 44
8. Del Digesto a los Iusnaturalistas 47
9. El cambio de rumbo de Domat y Pothier 52
10. El *Code Napoléon* (1804) 55
11. El código civil austriaco 57
12. El código civil italiano unitario (1865) 59
13. La exégesis italiana 61
14. Los interrogantes de los exégetas 62
15. La cuantificación del daño 63
16. El rol de la culpa en el período de la Exégesis 67
17. La culpa omisiva del *Code Napoléon* al código italiano de 1865 68
18. Deberes de obrar en la jurisprudencia del siglo XIX 77
19. La influencia de la Pandectística 80
20. El cambio de dirección del siglo XIX 83
21. Las dos tendencias basilares: unidad vs. fragmentación 84
22. Los fundadores del nuevo derecho italiano de la responsabilidad civil 84

23. El marco de la responsabilidad civil en las síntesis de los manuales 87
24. La preparación del nuevo texto del código civil del siglo XX 87
25. El proyecto ítalo-francés de un código de las obligaciones (1927) 89
26. El código civil italiano de 1942 93
27. Las líneas evolutivas desde 1942 hasta la actualidad 95

Capítulo III
Los conceptos

1. La estructura del ilícito 99
2. La concepción analítica del ilícito (hecho y acto) 101
3. Del *acto* al *hecho* ilícito 104
4. Los presupuestos, requisitos o elementos del acto ilícito 104
5. La discusión actual 106
6. Relación entre ilícito y el daño 107
7. Responsabilidad civil y penal 108
8. Responsabilidad contractual y extracontractual 110
9. Responsabilidad civil y garantía 114

Capítulo IV
Los valores

1. Los orígenes intelectuales 117
2. La relatividad de los valores 119
3. La identificación de los valores 120
4. Los postulados filosóficos a prueba 126
5. Las incitaciones de la doctrina estadounidense 128
6. Justicia correctiva y justicia distributiva 135

Capítulo V
Las funciones

1. Las funciones tradicionales 137
2. *Deterrence* y *compensation* 142
3. Distribución de las pérdidas y de los costos 148
4. El paradigma del juez Hand y la mímesis del mercado 149
5. Los problemas planteados por el análisis económico del derecho 158
6. Daños anónimos, costos colectivos y penas privadas 159

Capítulo VI
Las fuentes

1. Las fuentes escritas y la jurisprudencia 165
2. La Constitución italiana 166
3. La argumentación constitucional 166
4. El código civil italiano 179

5. Los principios generales. Autorresponsabilidad, «*alterum non laedere*» y adagios ulteriores 181
6. La responsabilidad de la persona física y la responsabilidad de los entes 189
7. Cláusulas generales y estándares de valoración 191
8. Las leyes especiales 192
9. El derecho comunitario 195
9.1. Algunas cuestiones basilares 195
9.1.1. Hacia nuevas perspectivas del régimen de la responsabilidad civil. De las reglas especiales a las reglas generales 196
9.1.2. El rol de la jurisprudencia 196
9.1.3. Un modelo complejo de reglas 197
9.1.4. Un marco de valores comunes 197
9.1.5. Derecho y análisis económico 197
9.1.6. La influencia del derecho comunitario sobre el derecho interno 198
9.2. Cuestiones preliminares en materia de interpretación de la ley y aplicación del derecho comunitario 198
10. Las fuentes de derecho internacional 201
11. La responsabilidad civil en el derecho internacional privado 202
12. La responsabilidad por violación de derechos fundamentales (reenvío) 203

Capítulo VII
Dolo, culpa, riesgo, imputabilidad y causalidad

1. Premisa 206
2. El dolo 206
3. Aspectos y problemas 207
4. Hipótesis destacables 210
5. La culpa 212
6. Culpa subjetiva y culpa relacional 218
7. Aspectos de comparación jurídica 220
8. La culpa omisiva 230
9. El riesgo 240
10. Aspectos de comparación jurídica 247
11. Las dudas de la doctrina 255
12. La imputabilidad 256
13. El nexo de causalidad 258
14. Problemas actuales 262
15. El criterio probabilístico 267
16. La concurrencia de culpas 270
17. La responsabilidad solidaria 271
18. Las eximentes: el hecho del tercero, el caso fortuito, la causa ignota y el ejercicio del derecho 272

19. La legítima defensa 281
20. El estado de necesidad 283
21. Las cláusulas de exoneración de la responsabilidad civil 287

Capítulo VIII
La «injusticia» y los intereses protegidos

1. La injusticia del daño como cláusula general 290
2. Los derechos inviolables 294
2.1. Introducción al debate sobre los derechos fundamentales 296
2.1.1. Premisa 296
2.1.2. La Europa de los derechos 299
2.1.3. El modelo inglés de la *Drittwirkung* de los derechos humanos, tal como han sido codificados por el Convenio de Estrasburgo, mediante el *Human Rights Act* de 1998 308
2.1.4. La Carta de los derechos fundamentales suscrita en Niza 310
2.1.5. La aplicación jurisprudencial de la Carta de Niza 312
2.1.6. Tres vías para aplicar directamente los derechos fundamentales de la Constitución europea a las relaciones entre particulares 312
2.1.7. El Reporte anual sobre los derechos humanos (2004) 313
2.1.8. El rol del Consejo de la Abogacía Europea (*Council of Bars and Law Societies of Europe* – CCBE) 316
3. La integridad física 317
4. La integridad síquica 329
5. El derecho a la salud y el daño biológico 332
6. *Wrongful birth, Wrongful life* 340
6.1. *L'affaire Perruche* 340
6.2. El caso de la pequeña D.G 347
6.3. El caso Draon 350
7. El fin de la vida. Las instrucciones anticipadas 350
7.1. Premisa 350
7.2. La primera fase del debate. Ensañamiento terapéutico y derechos de los enfermos y moribundos 352
7.3. La segunda fase del debate. El «testamento biológico» 354
7.4. La tercera fase del debate. La dignidad del moribundo 356
7.5. La situación actual. Utilidad de la intervención legislativa 359
7.6. Conclusión 362
8. El daño por ensañamiento terapéutico 363
8.1 El proyecto de ley sobre el testamento biológico: apuntes lexicales 364
9. El medio ambiente salubre 366
10. La privacidad (privacy) 378
11. La identidad personal 397

12. La protección de los datos personales 408
13. Las relaciones familiares 413
14. Familia de hecho y resarcimiento del conviviente «*more uxorio*» 419
15. La propiedad 431
15.1. Aspectos de derecho comparado 433
16. La posesión 437
17. La lesión del derecho de crédito 438
18. El crédito del empleador 451
19. Las expectativas y pérdida de «*chances*» 461
20. La lesión de intereses legítimos 464

Capítulo IX
El daño

1. La variedad de los daños resarcibles 488
2. Nociones y principios 491
3. Daño, *damage* y *dommage* 493
4. El daño patrimonial 505
5. Aspectos de derecho comunitario 512
6. El trayecto del daño biológico. Los orígenes 515
7. El daño a la persona. Experiencia nacional y perspectiva europea 535
8. El daño por el consumo de tabaco 543
9. El daño moral 544
10. El daño no patrimonial revisado 547
10.1. El pronunciamiento de la Salas Reunidas de la Cas. n.° 3677/2009 547
10.2. Elementos de interpretación. (*a*) La terminología 548
10.3. (*b*) Categorías conceptuales y modelos de configuración del daño no patrimonial 549
10.4. Modelos exportables 553
11. El «daño puramente económico» y las problemáticas del *common law* 553
12. La reintegración en forma específica 556

Capítulo X
Los regímenes especiales de responsabilidad en el código civil italiano

1. El daño del incapaz y la responsabilidad del vigilante 559
2. Los padres y los preceptores 561
3. Los patrones y comitentes, o el empleador 566
4. El ejercicio de actividades peligrosas 574
5. La custodia de cosas 580
6. La custodia de animales 587

7. Ruina del edificio 590
8. La circulación de vehículos 593
9. La responsabilidad de los administradores de sociedad en la actividad negocial 598
10. La responsabilidad por la dirección y la coordinación de sociedades. Notas exegéticas sobre el art. 2497 cód. civ. it. 600
10.1. Premisa 600
10.2. Los requisitos del supuesto de hecho 601
10.3. Los sujetos responsables 601
10.4. La ubicación sistémica del supuesto de hecho 602
10.5. Las eximentes 604

Capítulo XI
Los regímenes especiales de responsabilidad
en las leyes complementarias

1. La relación entre reglas generales y reglas especiales 608
2. La actividad nuclear y los daños catastróficos 610
3. La responsabilidad por el daño ambiental público 614
3.1. El daño ambiental 622
4. La responsabilidad del productor de bienes de consumo. La situación anterior a la introducción del código del consumo 624
5. El código del consumo 631
6. La seguridad de los productos. Aspectos del marco normativo comunitario 633
7. La responsabilidad del prestador de servicios 634
8. La responsabilidad de la sociedad auditora 638
8.1. El marco normativo 638
8.2. El régimen ordinario de responsabilidad. Responsabilidad contractual y extracontractual 638
8.3. El régimen especial de responsabilidad 640
8.4. Casos emblemáticos 641
8.5. Las perspectivas del régimen comunitario 643
8.6. Por una asignación racional de los recursos 645
9. La responsabilidad en la intermediación financiera 645
9.1. La creación de un mercado único y la tutela del ahorrista 645
9.2. Las novedades legislativas 647
10. (*Continúa*). La información del ahorrista 649
10.1. La información precontractual en materia de servicios financieros: notas sobre el derecho comunitario 653
10.2. Los deberes informativos en el TUF y en los reglamentos promulgados por la Consob 657
10.3. El modelo francés 661

10.4. El modelo alemán 665
10.5. El modelo inglés 666
10.6. El *Draft Common Frame of Reference* sobre los principios del derecho contractual europeo 669
10.7. Derecho común y derecho especial 671
11. La responsabilidad de las Autoridades de vigilancia 672
12. La violación de las reglas sobre la competencia 676
12.1. Los efectos del régimen de la competencia 680
13. La responsabilidad por actividad informática 682
14. La responsabilidad médica 692
14.1. Algunas interrogantes de base 692
14.2. La situación actual 693
14.3. La relación entre médico y estructura sanitaria, y la responsabilidad de la estructura sanitaria 702
14.4. Naturaleza y caracteres de la responsabilidad 703
14.5. La obligación colateral de información al paciente 706
14.6. Alguna propuesta de intervención legislativa 708
15. La responsabilidad deportiva 710

Capítulo XII
La responsabilidad de la administración pública

1. Premisa 716
2. Sobre los criterios de organización del discurso sobre la responsabilidad civil de la administración pública 717
3. La producción de servicios 722
4. La gestión de bienes y la realización de obras 727
5. La ocupación adquisitiva de la propiedad privada 730
6. La responsabilidad externa de la administración pública ex arts. 2043 y 2049 cód. civ. it. 738
7. Responsabilidad patrimonial, responsabilidad administrativa y responsabilidad contable 740
8. La responsabilidad del personal educativo estatal 749
9. La responsabilidad del juez 751
10. La responsabilidad civil del Estado por la violación del derecho comunitario 755
11. La responsabilidad del Estado por «actos judiciales» 769
12. Los intereses «colectivos» y «difusos» 776
13. El daño en la lesión de intereses legítimos 793
13.1. Premisas terminológicas 793
13.2. La aplicación de los derechos de la personalidad a las personas jurídicas y el resarcimiento del daño moral 794
13.3. La evolución de la noción de daño moral 796

13.4. La evolución de la figura de daño a la imagen de la administración pública. El daño al erario causado por el funcionario 798
13.5. El daño moral y el daño a la imagen causados a la administración pública por terceros 800

Capítulo XIII
La responsabilidad civil en el marco del derecho privado europeo

1. Los proyectos de codificación europea de las reglas de responsabilidad civil ... 803
2. *Class action* (art. 140-*bis* cód. cons. it.) 807
2.1. Premisa 807
2.2. Características de la «clase» 808
2.3. Ámbitos de tutela de los derechos y fundamento de la acción de clase 811
2.4. Los «derechos contractuales» 813
2.5. Los daños causados por productos 814
2.6. Las garantías en la compraventa 815
2.7. Los daños causados por prácticas comerciales desleales 816
2.8. Los daños causados por comportamientos anticompetitivos 816
2.9. Alternativas sobre la aplicación de la normativa 817
2.10. El «filtro» de la acción de clase 817

Capítulo XIV
¿Hacia dónde se dirige la responsabilidad civil?

1. La situación basilar 819
2. Las manipulaciones del intérprete 824
3. Tras la pantalla de las argumentaciones formales 826